



SERVIÇO PÚBLICO FEDERAL  
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO  
UNIVERSIDADE FEDERAL DE UBERLÂNDIA  
INSTITUTO DE LETRAS E LINGUÍSTICA

PLANO DE TRABALHO - 2024-02

Docente

|                   |                     |
|-------------------|---------------------|
| Nome:             | Ariel Novodvorski   |
| Email:            | arivorski@ufu.br    |
| Data de ingresso: | 12/08/2009          |
| Regime:           | 40 horas            |
| Categoria:        | Professor Associado |

Síntese geral das atividades

| Atividade                                                      | Carga Horária   |
|----------------------------------------------------------------|-----------------|
| Disciplinas ministradas                                        | 8 horas         |
| Preparação de aulas e atendimento a alunos                     | 5 horas         |
| Orientações (Estágio/Prática de ensino)                        | ---             |
| Orientações (TCC/Monitoria/Iniciação científica/Pós-graduação) | 4 horas         |
| Licenças-afastamentos                                          | ---             |
| Atividades de pesquisa                                         | 3 horas         |
| Capacitação/atualização/aperfeiçoamento                        | ---             |
| Atividades de extensão                                         | ---             |
| Atividades técnicas                                            | ---             |
| Atividades Administrativas-Executivas                          | 20 horas        |
| Atividades Administrativas-Representação                       | ---             |
| Outras atividades                                              | ---             |
| <b>TOTAL</b>                                                   | <b>40 horas</b> |

Disciplinas ministradas

| Disciplina                               | Turma | Código     | Ministrou anteriormente | Tipo    | Nível     | Carga horária |
|------------------------------------------|-------|------------|-------------------------|---------|-----------|---------------|
| Fonética e Fonologia da Língua Espanhola | EM    | ILEEL31032 | Sim                     | Teórica | Graduação | 04 horas      |
| Sintaxe da Língua Espanhola              | EM    | ILEEL31518 | Sim                     | Teórica | Graduação | 04 horas      |

## Preparação de aulas e atendimento a alunos

| Atividade             | Nível     | Carga horária |
|-----------------------|-----------|---------------|
| Preparação de aulas   | Graduação | 03 horas      |
| Atendimento de alunos | Graduação | 02 horas      |

## Orientações (Estágio/Prática de ensino)

| Disciplina                            | Turma | Código | Quantidade de alunos | Carga horária |
|---------------------------------------|-------|--------|----------------------|---------------|
| Não há registros para essa atividade. |       |        |                      |               |

## Orientações (TCC/Monitoria/Iniciação científica/Pós-graduação)

| Discente                    | Matrícula   | Tipo de orientação                   | Carga horária |
|-----------------------------|-------------|--------------------------------------|---------------|
| Mayra Natanne Alves Marra   | 12113ELI037 | Doutorado                            | 30 minutos    |
| Bianca Mara Guedes de Souza | 12213ELI001 | Doutorado                            | 30 minutos    |
| Bianca Naara Tanzarelli     | 12011LET060 | Trabalho de conclusão de curso - TCC | 30 minutos    |
| Isabelle Nascimento Falcão  | 123xxELIxx  | Mestrado                             | 30 minutos    |
| Hillary Souza Silva         | 123xxELIxx  | Mestrado                             | 30 minutos    |
| Marta Matsimbe              | 123xxELIxx  | Doutorado                            | 30 minutos    |
| Camila Oliveira Lana        | 12212ELI006 | Mestrado                             | 30 minutos    |
| Pedro Lucas Soarde de Luna  | 12111LET018 | Trabalho de conclusão de curso - TCC | 30 minutos    |

## Licenças-afastamentos

| Modalidade                            | Início | Término | Observações |
|---------------------------------------|--------|---------|-------------|
| Não há registros para essa atividade. |        |         |             |

## Atividades de pesquisa

| Título do Projeto | Início | Término | Tipo de Participação | Informações complementares | Carga horária |
|-------------------|--------|---------|----------------------|----------------------------|---------------|
|-------------------|--------|---------|----------------------|----------------------------|---------------|

|                                                                                            |            |            |                               |                                                                       |          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------|
| Pesquisas empírico-descriptivas sob a ótica da Linguística de Corpus: do Léxico à Metáfora | 01/01/2021 | 31/12/2025 | Autor/Coordenador/Pesquisador | O detalhamento das informações está disponível no final do documento. | 03 horas |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------|

## Capacitação/atualização/aperfeiçoamento

| Descrição da atividade                | Início | Término | Informações complementares | Carga horária |
|---------------------------------------|--------|---------|----------------------------|---------------|
| Não há registros para essa atividade. |        |         |                            |               |

## Atividades de extensão

| Projeto                               | Início | Término | Tipo de Participação | Informações complementares | Carga horária |
|---------------------------------------|--------|---------|----------------------|----------------------------|---------------|
| Não há registros para essa atividade. |        |         |                      |                            |               |

## Atividades técnicas

| Atividade                             | Início | Término | Observações | Carga horária |
|---------------------------------------|--------|---------|-------------|---------------|
| Não há registros para essa atividade. |        |         |             |               |

## Atividades Administrativas-Executivas

| Atividade                                    | Início     | Término    | Informações complementares                                            | Carga horária |
|----------------------------------------------|------------|------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------|
| Diretor do Instituto de Letras e Linguística | 01/04/2021 | 31/03/2025 | O detalhamento das informações está disponível no final do documento. | 20 horas      |
| Presidente do CONSILEEL                      | 01/04/2021 | 31/03/2025 | O detalhamento das informações está disponível no final do documento. | ---           |

## Atividades Administrativas-Representação

| Atividade                                                                    | Início     | Término    | Informações complementares                                            | Carga horária |
|------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------|
| Presidente NDE - Curso de Letras: Espanhol e Literaturas de Língua Espanhola | 26/04/2021 | 31/12/2024 | O detalhamento das informações está disponível no final do documento. | ---           |
| Membro do CONDIR                                                             | 01/04/2021 | 31/03/2025 | O detalhamento das informações está disponível no final do documento. | ---           |
| Membro do CONSUN                                                             | 01/04/2021 | 31/03/2025 | O detalhamento das informações está disponível no final do documento. | ---           |

| Atividade                                             | Início     | Término    | Informações complementares                                            | Carga horária |
|-------------------------------------------------------|------------|------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------|
| Membro do NUCLES - Núcleo do Curso de Letras/Espanhol | 12/08/2009 | 06/02/2023 | O detalhamento das informações está disponível no final do documento. | ---           |

## Outras atividades

| Atividade                             | Início | Término | Informações complementares | Carga horária |
|---------------------------------------|--------|---------|----------------------------|---------------|
| Não há registros para essa atividade. |        |         |                            |               |

## Detalhamento das atividades

| Atividades de pesquisa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Título do Projeto:</b> Pesquisas empírico-descritivas sob a ótica da Linguística de Corpus: do Léxico à Metáfora</p> <p><b>Financiamento:</b> Não</p> <p><b>Início:</b> 01/01/2021</p> <p><b>Término:</b> 31/12/2025</p> <p><b>Tipo de Participação:</b> Autor/Coordenador/Pesquisador</p> <p><b>Informações complementares:</b><br/> Aprovado em reunião do Colegiado do PPGEI (17/12/2020) Processo SEI 23117.074373/2020-67. Síntese: O projeto busca propiciar o desenvolvimento de estudos e pesquisas empírico-descritivas, tomando a Linguística de Corpus como elemento comum nos diversos trabalhos e assumindo-a tanto como metodologia quanto como abordagem e especulando com seu potencial teorizador, fundamentalmente pelo estudo de processos de metaforização, no âmbito dos grupos que já constituímos no ILEEL/UFU, GECon e GPELC, e em interação ao grupo Termisul (UFRGS), enquanto membro permanente junto à linha 1 de pesquisa do PPGEI/ILEEL/UFU, Teoria, descrição e análise linguística. Pretendemos articular a pesquisa, o ensino e a extensão, por meio do presente projeto, buscando possibilitar a compilação de diversos corpora linguísticos, escritos, orais e em língua de sinais. Tal procedimento buscará prover material autêntico, tanto para as diferentes pesquisas que formos desenvolver, a partir do presente projeto, como para o contexto de ensino e, ainda, para a realização de cursos e colóquios alcançando, desse modo, também a extensão.</p> <p><b>Carga horária:</b> 03 horas</p> |

| Atividades Administrativas-Executivas                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Atividade:</b> Diretor do Instituto de Letras e Linguística</p> <p><b>Início:</b> 01/04/2021</p> <p><b>Término:</b> 31/03/2025</p> <p><b>Informações complementares:</b><br/> Portaria de pessoal UFU Nº 1252, 01 de abril de 2021</p> <p><b>Carga horária:</b> 20 horas</p> |

#### Atividades Administrativas-Executivas

**Atividade:** Presidente do CONSILEEL

**Início:** 01/04/2021

**Término:** 31/03/2025

**Informações complementares:**

Portaria de pessoal UFU Nº 1252, 01 de abril de 2021

**Carga horária:** ---

#### Atividades Administrativas-Representação

**Atividade:** Presidente NDE - Curso de Letras: Espanhol e Literaturas de Língua Espanhola

**Início:** 26/04/2021

**Término:** 31/12/2024

**Informações complementares:**

PORTARIA DIRILEEL Nº 352, DE 24 DE ABRIL DE 2024

**Carga horária:** ---

**Atividade:** Membro do CONDIR

**Início:** 01/04/2021

**Término:** 31/03/2025

**Informações complementares:**

Portaria de pessoal UFU Nº 1252, 01 de abril de 2021

**Carga horária:** ---

**Atividade:** Membro do CONSUN

**Início:** 01/04/2021

**Término:** 31/03/2025

**Informações complementares:**

Portaria de pessoal UFU Nº 1252, 01 de abril de 2021

**Carga horária:** ---

#### Atividades Administrativas-Representação

**Atividade:** Membro do NUCLES - Núcleo do Curso de Letras/Espanhol

**Início:** 12/08/2009

**Término:** 06/02/2023

**Informações complementares:**

Professor do Curso de Graduação em Letras/Espanhol

**Carga horária:** ---

#### Atividades Remuneradas

**Atividade:** Pareceres eventuais solicitados pela FAPESP. Atividade realizada em local externo.

**Início:** 20/05/2024

**Término:** 30/09/2024

**Local:**

EXTERNO

**Periodicidade:**

**Atividade:** Eventuais atividades junto à Justiça Federal, quando designado como perito intérprete/tradutor.

**Início:** 20/05/2024

**Término:** 30/09/2024

**Local:**

EXTERNO

**Periodicidade:**

Declaro que as informações constantes deste plano de trabalho são de meu conhecimento e de minha responsabilidade.

Uberlândia - MG, 22 de maio de 2024.

Plano de Trabalho aprovado em reunião do Conselho do Instituto de Letras e Linguística (CONSILEEL).

**Ariel Novodvorski**  
Docente do Instituto de Letras e Linguística

**Carmen Lúcia Hernandes Agustini**  
Presidente da Comissão de Avaliação dos Planos de  
Trabalho do Instituto de Letras e Linguística

**Ariel Novodvorski**  
Diretor(a) do Instituto de Letras e Linguística

Documento assinado eletronicamente por **Ariel Novodvorski**, docente do Instituto de Letras e Linguística, em 22/05/2024 21:32:22, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no [art. 6º, § 1º, do Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).

Documento assinado eletronicamente por **Carmen Lúcia Hernandes Agustini**, Presidente da Comissão de Avaliação dos Planos de Trabalho do Instituto de Letras e Linguística, em 17/08/2024 17:01:54, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no [art. 6º, § 1º, do Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).

Documento assinado eletronicamente por **Ariel Novodvorski**, Diretor(a) do Instituto de Letras e Linguística, em 25/09/2024 09:29:18, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no [art. 6º, § 1º, do Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).

A autenticidade deste certificado poderá ser confirmada no endereço [www.ileel.ufu.br/sgi/autenticidade](http://www.ileel.ufu.br/sgi/autenticidade) por meio do código verificador: **PE1482-SM14-MB46**.